



## ENGLISH

### EPILATOR VT-2244

The epilator is intended for removing hair by mechanical plucking out. Using the tweezers system, the hair is captured and removed along with the follicle, which ensures smooth skin for about 3 weeks.

### DESCRIPTION

1. Epilating head
2. Protective cover
3. Power and speed switch
4. Lids
5. Light indicator
6. Power adapter
7. Unlock button
8. Shaving head
9. Illumination
10. Cleaning brush

### SAFETY PRECAUTIONS

Thoroughly read through this instruction manual before using the unit and keep it for future reference throughout the whole operation period. Use the unit for its intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to property.

- Before connecting the unit to the mains for the first time to charge the battery, make sure that your home mains voltage corresponds to the power adapter operating voltage.
- The power adapter cord should not:
  - touch hot objects and surfaces;
  - be immersed into water;
  - extend over sharp furniture edges;
  - be used as a handle for carrying the unit.
- Do not touch the power adapter cord and the power adapter body with wet hands during the unit operation or charging.
- Use the unit to epilate or shave only dry hair.
- Use the unit to epilate or shave only natural human hair.
- Never use the unit to epilate or shave artificial or animal hair.
- **Use only the heads (1) or (8) and the power adapter (6) supplied with the unit.**
- Do not use the unit in places with high temperature and relative humidity more than 80%.
- Do not use the unit outdoors.
- Charge the battery at the temperature with +5 °C to +35 °C.
- Do not use the unit if the attachment or the blades are damaged.

**ATTENTION!** Keep the unit dry. Never immerse the unit into water or any other liquids.

- Before operation make sure that the head (1) or (8) is installed correctly.
- Switch the unit off before installing or removing the head (1) or (8).
- During the battery charging do not use the unit near a bath/shower and containers filled with water.
- If the unit is dropped into water, unplug the power adapter immediately, and only then take the unit out of the water.
- Always keep the heads (1) and (8) clean.
- After every use clean the head (1) or (8) from removed hair with a brush.
- Never leave the operating unit unattended.
- Switch the unit off during intervals in operation or when you are not using it.
- Do not allow children to touch the power adapter body while the battery is being charged.
- Do not allow children to use the unit as a toy.
- This unit is not intended for usage by children.

- During the unit operation and breaks between operation cycles, place the unit out of reach of children and people with disabilities.
- The unit is not intended to be used by people with physical, sensory or mental disabilities (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Close supervision is necessary when children or disabled persons are near the operating unit.
- For child safety reasons do not leave polyethylene bags used as packaging unattended.

**Attention!** Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**

- Do not repair the unit by yourself. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- To avoid damages, transport the unit in the original package only.
- Keep the unit in a dry cool place out of reach of children and disabled persons.

**THIS UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.**

### BEFORE THE FIRST USE

**After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.**

- Unpack the unit completely, remove any package materials and advertising stickers that prevent the unit operation.
- Check the unit for damages; do not use a damaged unit.
- Before plugging the epilator in for battery charging, make sure that voltage of the mains corresponds to the power adapter operating voltage.
- Charge the battery following the recommendations below.

### Battery charging

- Insert the power adapter (6) jack into the socket on the epilator body (pic. 2).
- Place the epilator on a flat stable surface.
- Plug the power adapter (6) plug into the mains socket, the light indicator (5) will light up red.
- Full charging of the rechargeable battery takes at least 150 minutes.
- Full charging of the accumulator battery is enough approximately for 50 minutes of continuous operation.
- Do not charge the unit longer than 24 hours. Make sure that the unit is switched off during charging.
- After the battery is charged, unplug the power adapter (6) and disconnect the jack from the socket.

### Warning:

- Do not charge the battery at temperature below +5 °C and above +35 °C.
- If you have not used the unit for a month or longer, charge the battery completely before using the epilator.
- Do not leave the unit connected to the mains unattended.

**Note:** the unit can operate both in autonomous mode and from the mains.

### USING THE EPILATOR

#### Warning:

- Do not use the unit if you have skin irritation, varicose veins, eruptions, moles (with hair) or open wounds, see your doctor before using the unit. People with reduced immunity or people with diabetes, hemophilia, or immunodeficiency should also consult with their doctor first.
- After first treatment your skin may become slightly red and irritated. It is absolutely normal and will go away soon. With constant use of the epilator your skin will get used to epilation, the irritation will reduce and the hair will become thinner and softer and grow less.

**Attention! If the irritation after the procedure does not go away within three days, see your doctor.**

- Always check the removable head (1 or 8) before using the unit. If the removable head (1 or 8) is not fixed, you can traumatize or damage treated skin.
- The epilator is equipped with special lighting (9) which allows to see thin hairs or skin better. It is very convenient for bikini epilation. The illumination (9) will glow until the unit is switched off.

### EPILATION

- The best epilation results are achieved if your skin is dry.
- Switch the epilator on by pressing the switch (3) «1».
- Place the unit with the removable head (1 or 8) installed perpendicular to your skin in the direction where you're going to move the unit.
- Select the speed mode:
  - one pressing of the button (3) «1» - speed «1» for careful epilation;
  - two pressings of the button (3) «1» - speed «2» for effective epilation.
- Always stretch your skin during epilation. Make sure that the epilating head (1) is in close contact with the skin.
- Slowly move the unit across your skin against the hair growth direction.
- Perform the bikini epilation (pic. 6).
- Perform the armpits epilation (pic. 5).
- Perform the legs epilation (pic. 7), the facial epilation (pic. 4).
- After epilation switch the unit off by pressing the power switch (3) «1».
- Clean the removable head (1) with the cleaning brush (10) after every use.

### SHAVING

The shaving head (8) is designed for fast shaving of legs, armpits and bikini line, trimming and cutting hair to a length of 5 mm. Use the unit with the shaving head only on dry skin and set the speed mode «2» by pressing the button (3) «1» twice.

- Clean the removable head (8) with the cleaning brush (10) after every use of the unit.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch the epilator off after use.
- Remove the installed head (1 or 8).
- To remove the epilating head (1), press on the buttons on the sides of the epilator body and remove the protective cover (2). Then move the head (1) pressing the unlock button (7) (pic. 3 and 8), then lift the rear part of the head and remove it.
- Clean the head (1) off hair with the brush (10).
- Insert the head (1) until clicking (pic. 1 and 9).
- Place the protective cover (2) on top.
- To remove the shaving head (8), press on the buttons on the sides of the epilator body.

- You can wash the heads (1 and 8) under a water jet.
- Clean the epilator body with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.
- Never immerse the epilator, the power adapter (6) and the power adapter cord into water or any other liquids.
- Never use solvents or abrasives to clean the epilator and the heads (1 and 8).

### STORAGE

- Clean the unit before taking it away for storage.
- Keep the unit in a dry cool place away from children and disabled persons.

### DELIVERY SET

- Epilator – 1 pc.
- Shaving head – 1 pc.
- Power adapter – 1 pc.
- Cleaning brush – 1 pc.
- Instruction manual – 1 pc.
- Warranty card – 1 pc.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### Epilator:

Built-in rechargeable battery:

Li-ion 600 mAh 3,7 B

Rated input power: 4,5 W

Input voltage: 5 V  $\equiv$  1000 mA

**Power Supply Unit:**

Power supply: 100-240 V ~ 50 Hz 0.2 A

Output voltage: 5 V  $\equiv$  1000 mA



**ATTENTION!** Do not use the unit near water in the bathrooms, showers, swimming pools etc.

### RECYCLING



For environment protection do not throw out the unit and the batteries (if included), do not discard the unit and the batteries with usual household waste after the service life expiration; apply to specialized centers for further recycling. The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

*The manufacturer preserves the right to change design, structure and specifications not affecting general principles of the unit operation without a preliminary notification due to which insignificant differences between the manual and product may be observed. If the user reveals such differences, please report them via e-mail [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) for receipt of an updated manual.*

**Unit operating life is 3 years**

### Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

**CE** This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

**ЭПИЛЯТОР VT-2244**

Эпилятор предназначен для удаления волос методом их механического выдергивания. С помощью системы пинцетов волосы захватываются и удаляются вместе с луковицей, что обеспечивает гладкость кожи примерно на 3 недели.

**ОПИСАНИЕ**

1. Эпилирующая головка
2. Защитная крышка
3. Переключатель скоростей и питания
4. Крышки
5. Световой индикатор
6. Сетевой блок питания
7. Кнопка деблокировки
8. Бритвенная головка
9. Подсветка
10. Щеточка для очистки

**МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Перед началом использования устройства внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните её в качестве справочного материала в течение всего срока эксплуатации. Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Перед первым подключением устройства к электросети для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого блока питания.
- Шнур сетевого блока питания не должен:
  - соприкасаться с горячими предметами и поверхностями;
  - погружаться в воду;
  - протягиваться через острые кромки мебели;
  - использоваться в качестве ручки для переноски устройства.
- Во время работы или зарядке устройства запрещается прикасаться мокрыми руками к шнуру сетевого блока питания и к корпусу сетевого блока питания.
- Используйте устройство только для эпиляции или бритья сухих волос.
- Используйте устройство только для эпиляции или бритья естественных человеческих волос.
- Запрещается использовать устройство для эпиляции или бритья искусственных волос и волос животных.
- Используйте только те головки (1) или (8) и сетевой блок питания(6), которые входят в комплект поставки.
- Не используйте устройство в местах с повышенной температурой и относительной влажностью более 80%.
- Запрещается использовать прибор вне помещений.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи при температуре от +5 °C до +35 °C.
- Запрещается использовать устройство с повреждённой насадкой или лезвиями.

**ВНИМАНИЕ!** Содержит прибор сухим. Запрещается погружать устройство в воду или в любые другие жидкости.

- Перед началом работы убедитесь, что головка (1) или (8) установлены правильно.
- Отключайте устройство перед установкой или снятием головки (1) или (8).
- Во время зарядки аккумуляторной батареи не используйте устройство в непосредственной близости от ванны/душа, а также ёмкостей, наполненных водой.
- Если устройство упало в воду, немедленно извлеките сетевой блок питания из электрической розетки, и только после этого можно достать прибор из воды.
- Всегда следите за чистой головкой (1) или (8). После каждого использования очищайте головку (1) или (8) от удаленных волос при помощи щётки.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Выключайте устройство в перерывах в работе или когда вы им не пользуетесь.
- Не разрешайте детям прикасаться к корпусу сетевого блока питания во время зарядки аккумуляторной батареи.
- Не разрешайте детям использовать устройство в качестве игрушки.

- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Во время работы и в перерывах между рабочими циклами размещайте устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте особенно внимательны, если близости от работающего устройства находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора.

**Внимание!** Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или плёнкой. Опасность удушья!

- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте [www.vitek.ru](http://www.vitek.ru).
- Во избежание повреждений перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**ДАННЫЙ ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО В БЫТОВЫХ УСЛОВИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.**

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**  
**После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.**

- Полностью распакуйте устройство, удалите упаковочные материалы и рекламные наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Перед включением эпилятора для зарядки аккумуляторной батареи убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению сетевого блока питания.
- Производите зарядку аккумуляторной батареи, в соответствии с рекомендациями, указанными ниже.

**Зарядка аккумуляторной батареи**

- Вставьте штекер шнура сетевого блока питания (6) в гнездо расположенное на корпусе эпилятора (рис. 2).
  - Положите эпилятор на ровную устойчивую поверхность.
  - Вставьте блок питания (6) в электрическую розетку, при этом световой индикатор (5) загорится красным цветом.
  - Время полной зарядки аккумуляторной батареи составляет не менее 150 минут.
  - Зарядка полностью заряженной аккумуляторной батареи хватает приблизительно на 50 минут непрерывной работы.
  - Не заряжайте прибор более 24 часов. Убедитесь, что прибор выключен во время зарядки.
  - После того как аккумулятор будет заряжен, извлеките сетевой блок питания (6) из розетки и выньте штекер из гнезда.
- Внимание:**
- Производите зарядку аккумулятора при температуре не ниже +5 °C и не выше +35 °C.
  - Если Вы не пользовались устройством в течение месяца и более, полностью зарядите аккумулятор перед использованием эпилятора.
  - Не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.
- Примечание:** прибор может работать как автономно, так и от сети.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭПИЛЯТОРА**

**Предупреждение:**

- Не используйте прибор на раздраженной коже или при варикозном расширении вен, при наличии высыпаний, родинки (с волосами) или открытых ран, без консультации с врачом. Людям с пониженным иммунитетом или людям, страдающим сахарным диабетом, гемофилией или иммунодефицитом, также следует предварительно проконсультироваться со своим врачом.
- После первых процедур эпиляции ваша кожа может немного покраснеть и стать раздраженной. Это явление абсолютно нормальное и быстро проходит. При постоянном использовании прибора, ваша кожа привыкнет к эпиляции, раздражение уменьшится, волосы будут становиться тоньше и мягче, а отрастать реже.

**Внимание!** Если раздражение после процедуры не исчезнет в течение трех дней, следует обратиться к врачу.

- Всегда проверяйте съемную головку (1 или 8) перед использованием прибора. При незакрепленной съемной головке (1 или 8) можно травмировать или повредить обрабатываемую кожу.
- У эпилятора имеется специальная подсветка (9), благодаря которой лучше видны тонкие волосы или кожа, что очень удобно при проведении процедуры эпиляции линии бикини. Подсветка (9) горит до тех пор, пока прибор работает.

**ЭПИЛЯЦИЯ**

- Наилучшие результаты эпиляции достигаются в том случае, если ваша кожа сухая.
- Включите эпилятор, нажав на переключатель (3) «1».
- Поместите прибор с установленной съемной головкой (1 или 8) перпендикулярно к коже в направлении, в котором вы собираетесь переместить прибор.
- Выберите скоростной режим эпилятора:
  - одно нажатие кнопки (3) «1» - скорость «1» для бережной эпиляции;
  - два нажатия кнопки (3) «1» - скорость «2» для эффективной эпиляции.
- При выполнении эпиляции всегда растягивайте кожу. Убедитесь, что эпилирующая головка (1) находится в тесном контакте с кожей.
- Медленно перемещайте прибор по коже против направления роста волос.
- Выполните эпиляцию линии бикини (рис. 6).
- Выполните эпиляцию подмышек (рис. 5).
- Выполнение эпиляции ног (рис. 7), эпиляции лица (рис. 4).
- По окончании процедуры эпиляции выключите прибор, нажав на переключатель питания (3) «0».
- После каждого использования устройства производите чистку съемной головки (1), используя щёточку для очистки (10).

**БРИТЬЕ**

- Бритвенная головка (8) создана для быстрого бритья ног, подмышек и линии бикини, тримминга и подстригания волос до длины 5 мм. Используйте прибор с бритвенной головкой только на сухой коже и выставляйте режим скорости «2» путем двойного нажатия на кнопку (3) «0».
- После каждого использования устройства производите чистку съемной головки (8), используя щёточку для очистки (10).

**ЧИСТКА И УХОД**

- Выключите эпилятор после его использования.
- Снимите установленную головку (1 или 8).
- Для того чтобы снять эпилирующую головку (1), нажмите на кнопки расположенные по бокам корпуса эпилятора и снимите защитную крышку (2). Затем сдвиньте головку (1) нажав при этом кнопку деблокировки (7) (рис. 3 и 8), после этого приподнимите заднюю часть головки и снимите её.
- Очищите головку (1) от волос, используя щёточку (10).
- Вставьте головку (1) до щелчка (рис. 1 и 9). Поставьте защитную крышку (2) сверху.
- Для того чтобы снять бритвенную головку (8) нажмите на кнопки расположенные по бокам корпуса эпилятора.
- Головки (1 и 8), можно промыть под струей воды.
- Корпус эпилятора протирайте мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.
- Запрещается погружать эпилятор, сетевой блок питания (6) и шнур сетевого блока питания в воду или любые другие жидкости.

- Запрещается использовать для чистки эпилятора и головок (1 и 8) растворители или абразивные чистящие средства.

**ХРАНЕНИЕ**

- Перед тем как убрать устройство на хранение, произведите его.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

- Эпилятор – 1 шт.
- Бритвенная головка – 1 шт.
- Сетевой блок питания – 1 шт.
- Щёточка для чистки – 1 шт.
- Инструкция – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

- **Эпилятор:**  
 Электроснабжение: встроенная аккумуляторная батарея Li-ion 600 мАч 3,7 В  
 Номинальная потребляемая мощность: 4,5 Вт  
 Входное напряжение: 5 В  $\equiv$  1000 мА  
**Блок питания:**  
 Электроснабжение: 100-240 В ~ 50 Гц 0,2 А  
 Выходное напряжение: 5 В  $\equiv$  1000 мА



**ВНИМАНИЕ!** Не использовать прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.

**УТИЛИЗАЦИЯ**



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке. Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия. Если пользователь обнаружил такие несоответствия, просим сообщить об этом по электронной почте [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru) для получения обновленной версии инструкции.

**Срок службы устройства – 3 года**

**EAC** Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД (STAR PLUS LIMITED)

**МЕСТОнаХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС для СВЯЗИ:** ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ, КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

**ИМПОРТЕР И УПОЛНОМОЧЕННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ ЛИЦО:** ООО «ВИТЕК.РУС»

**МЕСТОнаХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС для СВЯЗИ:** РФ, 117452, Г. МОСКВА, ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР, ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401, КАБ. 1.  
 Тел.: +7 (499) 685-48-18, e-mail: [info@vitek.ru](mailto:info@vitek.ru)

Ответственность за несоответствие продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза возложена на уполномоченное изготовителем лицо.

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)  
**ТЕЛЕФОН для СПРАВОК:** 8-800-100-18-30  
 СДЕЛАНО В КНР



**VT-2244**

Epilator

Эпилятор

**Инструкция по эксплуатации**

GB Manual instruction 2

RUS Инструкция по эксплуатации 4

[www.vitek.ru](http://www.vitek.ru)

**GB**  
 A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

**RUS**  
 Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.



ЗАПРЕЩЕНО УТИЛИЗИРОВАТЬ С БЫТОВЫМ МУСОРОМ. ОБРАТИТЕСЬ НА СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ПУНКТ ПЕРЕРАБОТКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.